

Num'Axes S.A.
745, Rue de la Bergeresse
ZAC des Aulnaies - BP 30157
45161 – OLIVET Cedex
Tél. 02 38 63 36 56 - Fax 02 38 63 31 00

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАТИВАМ ЕВРОСОЮЗА
« ЕС » DECLARATION OF CONFORMITY
Директиве R&TTE 1999/5/CE**

NUM'AXES

заявляет, что / declares that

ошейник для воспитания / the training collar
CANICOM 500 PRO

соответствует всем требованиям Директивы Европейского Совета N° 1999/5/CE от 07/04/99
complies to all dispositions of the European Council Directives below N° 1999/5/CE

а также нормам, установленным стандартом / and complies with standards below:

ETSI EN 300 220



NUM'AXES

745 rue de la Bergeresse – Z.A.C. des Aulnaies – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE
Tél. + 33 (0)2 38 63 36 56 / Fax + 33 (0)2 38 63 31 00

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все пользователи индивидуальными стимуляторами сердечной деятельности (сердечные стимуляторы или дефибрилляторы) должны предпринять необходимые предосторожности при использовании CANICOM 500 PRO.

Данный прибор создает магнитные статические поля (магнит находится в пульте управления), а также использует электромагнитные волны высокой частоты.

Этот аппарат соответствует европейским нормам ETSI EN 300 220.

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали изделие фирмы NUM'AXES!

Перед началом эксплуатации необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством пользователя.

Перед тем, как надеть собаке ошейник, проконсультируйтесь с ветеринарным врачом на предмет наличия противопоказаний у Вашей собаки к его использованию (собаку, имеющую проблемы с сердцем или страдающую эпилептическими припадками не рекомендуется воспитывать с применением приборов, использующих электростатический импульс).

Регулярно проверяйте кожу собаки на предмет наличия натертостей от электродов ошейника (это иногда происходит при долговременном пользовании). В случае обнаружения раздражений – воздержитесь от использования ошейника до полного их исчезновения.

Начиная всегда с минимальных уровней стимуляции, определите необходимый для вашей собаки уровень интенсивности воздействия (в зависимости от уровня раздражителя и ситуации порог чувствительности собаки меняется – помните об этом и, соответственно, корректируйте уровень воздействия).

Мы настоятельно просим Вас, перед использованием CANICOM 500 PRO, внимательно ознакомиться с настоящим руководством, которое рекомендуется сохранить для возможных последующих обращений к нему.

Оглавление

Страница

Комплектность CANICOM 500 PRO	2
Описание	2
Первое включение	3
Использование пульта управления	5
Установка/замена элемента питания пульта управления	7
Установка/замена элемента питания ресивера	8
Замена электродов	8
Проверка работы	8
Рекомендации для достижения максимальных характеристик	8
Регулировка длины ошейника	8
Приучение к ношению дрессировочного ошейника	9
Различия между «продолжительной» и «кратковременной» стимуляцией	9
Предосторожности при эксплуатации	9
Уход	9
Действия в случае сбоев в работе	9
Технические характеристики	10
Автономность работы	10
Гарантийные обязательства	11
Условия выполнения гарантийных обязательств	11
Аксессуары	11
Сбор и переработка отслуживших приборов	11

• Комплектность CANICOM 500 PRO

Вскрыв упаковку, Вы найдете:

- ресивер CANICOM с установленными короткими электродами
- литиевый элемент питания 3 Volts CR2 для ресивера
- пульт управления CANICOM 500 PRO с установленным литиевым элементом питания 3 Volts CR2 2 электрода (короткие или длинные)
- регулировочная отвертка
- тестовая неоновая лампа
- комплект длинных электродов
- ремешок для пульта управления
- руководство пользователя

• Описание



• Первое включение

▪ Установка элемента питания в ресивер CANICOM

- Отверните 4 винта крышки отсека питания ресивера CANICOM при помощи отвертки.
- Вставьте элемент питания 3 V Lithium CR2, **соблюдая полярность** (см. Рис. 4).
- Звуковой одиночный сигнал (низкой тональности) свидетельствует о правильной установке батареи. **Если Вы не слышите никакого звукового сигнала – немедленно извлеките батарею из суппорта. Прежде чем снова установить его, убедитесь, что полярность соблюдена.**
- Перед установкой крышки отсека питания на свое место, **убедитесь, что прокладка хорошо уложена в паз.**
- Установите крышку отсека питания.
- Равномерно заверните 4 винта.



▪ Включение/отключение пульта управления

Элемент питания уже установлен в пульт управления.

- **Включение:** нажать и удерживать около 1 секунды красную кнопку **Вкл/Выкл**  расположенную на боковом торце пульта управления (см. Рис. 1). На экране LCD появятся символы актуального состояния прибора.
- **Выключение:** нажать и удерживать около 1 секунды красную кнопку **Вкл/Выкл**  расположенную на боковом торце пульта управления (см. Рис. 1). Экран LCD погаснет.

▪ Включение/отключение ресивера

Производится при помощи магнита, встроенного в пульт управления.

- **Включение:** совместить метки пульта управления и ресивера и удерживать их в таком положении менее 1 секунды (см. Рис. 5). Светоиндикатор ресивера загорится зеленым светом, затем начнет мигать с равными интервалами: ресивер CANICOM **включен**.
- **Отключение:** совместить метки пульта управления и ресивера и удерживать их в таком положении менее 1 секунды (см. Рис. 5). Светоиндикатор ресивера загорится красным светом и погаснет: ресивер CANICOM **выключен**.

Рис. 5

Вкл/Откл ресивера CANICOM при помощи пульта управления CANICOM 500 PRO

совместить метки на 1 секунду



В целях экономии заряда батарей рекомендуется отключать пульт управления и ресивер, если Вы не пользуетесь приборами.

▪ Включение/отключение бипера CANIBEER RADIO PRO желтого цвета

Производится при помощи магнита, встроенного в пульт управления.

- **Включение:** совместите метки пульта управления Canicom и бипера CANIBEER RADIO PRO и удерживайте устройства в таком положении в течение примерно 1 секунды (см. Рис. 6). **Два отрывистых звуковых сигнала низкой тональности и короткое загорание красного светодиода**, расположенного под крышкой отсека питания CANIBEER RADIO PRO подтверждают включение бипера.
- **Выключение:** совместите метки пульта управления Canicom и бипера CANIBEER RADIO PRO и удерживайте устройства в таком положении в течение примерно 1 секунды (см. Рис. 6). **Один отрывистый звуковой сигнал низкой тональности и короткое загорание красного светодиода**, расположенного под крышкой отсека питания CANIBEER RADIO PRO подтверждают отключение бипера.

Рис. 6
Включение/отключение бипера
CANIBEER RADIO PRO

Совместите метки и
удерживайте примерно 1
секунду.



В целях экономии заряда батарей рекомендуется отключать пульт управления и ресивер, если Вы не пользуетесь приборами.

Для получения дополнительной информации, касающейся работы бипера CANIBEER RADIO PRO (функционирование, настройка, предосторожности при эксплуатации, технические характеристики и т.д.) просим обращаться к руководству пользователя, прилагаемому к устройству Canibeer Radio PRO.

▪ Кодирование пульта управления с ресивером Canicom

Кодирование пульта управления с ресивером производится при первом включении ресивера после установки в него элемента питания.

ВАЖНО: перед началом производства процедуры кодирования (при первом включении или при перекодировании) убедитесь в том, что в непосредственной близости от Вас никто другой не пользуется включенными устройствами гаммы NUM'AXES: в противном случае ваш ресивер может записать код «чужого» пульта управления. Если это все же произошло – повторите процедуру кодирования.

ПРОЦЕДУРА КОДИРОВАНИЯ ПРИ 1^{ой} ВКЛЮЧЕНИИ:

1. Включить пульт управления: нажать и удерживать примерно одну секунду красную кнопку **Вкл/Выкл**  расположенную на боковом торце пульта управления.
2. Включить ресивер: совместить метки на ресивере и пульте управления и удерживая их в таком положении около 1 сек (см. Рис. 5).
3. Удалите пульт управления от ресивера на 50-70 см.
4. Нажмите на кнопку,  расположенную на торце пульта управления. Ресивер издаст звуковой сигнал, подтверждающий, что процедура кодирования ресивера пультом управления проведена успешно.

ПРОЦЕДУРА ПЕРЕКОДИРОВАНИЯ ((все остальные (помимо первого) кодирования, выполняемые в ходе эксплуатации устройства)):

1. Включить пульт управления: нажать и удерживать примерно одну секунду красную кнопку **Вкл/Выкл**  расположенную на боковом торце пульта управления.
2. Включить ресивер в режим программирования (исходное положение ресивера «**Выключен**»): совместить метки на ресивере и пульте управления и удерживать около 6 сек (дождавшись момента, когда светоиндикатор от свечения «постоянным зеленым светом» замигает прерывисто красным светом) (Рис. 5).
4. Удалив пульт управления от ресивера на 50-70 см., нажать на кнопку,  расположенную на торце пульта управления. Ресивер издаст звуковой сигнал, подтверждающий, что процедура кодирования ресивера пультом управления проведена успешно.

▪ **Кодирование пульта управления и биппера CANIBEEP RADIO PRO желтого цвета**

Кодирование пультом управления биппера CANIBEEP RADIO PRO осуществляется при первом подключении биппера CANIBEEP RADIO PRO. Впоследствии, возможно появление необходимости повторного кодирования.

ВАЖНО: перед началом производства процедуры кодирования (при первом включении или при перекодировании) убедитесь в том, что в непосредственной близости от Вас никто другой не пользуется включенными устройствами гаммы NUM'AXES: в противном случае ваш биппер может записать код «чужого» пульта управления. Если это все же произошло – повторите процедуру кодирования.

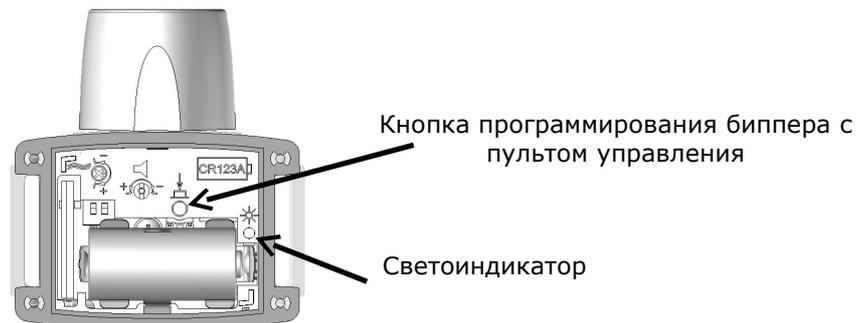
ПРОЦЕДУРА КОДИРОВАНИЯ ПРИ ПЕРВОМ ВКЛЮЧЕНИИ:

1. Перед кодированием включите Ваш CANIBEEP RADIO PRO желтого цвета при помощи магнитного ключа.
2. Отверните 4 винта крышки отсека питания.
3. Коротко нажмите на кнопку программирования в биппере (см. Рис. 7): светоиндикатор загорится постоянным красным светом. С этого момента у Вас есть 5 секунд для кодирования биппера.
4. Удалите пульт управления от биппера на 50-70 см., нажмите на **левую** кнопку ЖЕЛТОГО ЦВЕТА  на пульте управления и удерживайте ее до погасания светоиндикатора.
5. Подача короткого звукового сигнала биппером свидетельствует о том, что он правильно зарегистрировал код вашего пульта управления.
6. Проверьте правильность работы биппера, несколько раз нажав **правую** кнопку ЖЕЛТОГО ЦВЕТА  Вашего CANIBEEP RADIO PRO и убедившись в том, что он подает звуковой сигнал.
7. Установите на место крышку отсека питания, **убедившись в том, что прокладка правильно уложена в паз.**
8. **Равномерно закрутите 4 винта крышки отсека питания биппера, не допуская ее изгиба.**

ВНИМАНИЕ: в случае, если Вы не успели закодировать Ваш биппер в течение 5 секунд с момента загорания светодиода или код зарегистрирован неправильно, повторите процедуру кодирования. Система автокодирования может сохранять до 9 различных кодов. Память может переполниться, если Вы кодируете Ваш биппер с несколькими пультами управления. В этом случае, при коротком нажатии на кнопку программирования Вы увидите, что светоиндикатор мигает.

Для очистки памяти нажмите на кнопку программирования и удерживайте ее до тех пор, пока светоиндикатор не погаснет: память очищена – Вы снова можете приступить к процессу кодирования.

Рис. 7



Для получения дополнительной информации, касающейся работы биппера CANIBEEP RADIO PRO (функционирование, настройка, предосторожности при эксплуатации, технические характеристики и т. д.) просим обращаться к руководству пользователя, прилагаемому к данному устройству.

• **Использование пульта управления**

Пульт управления CANICOM 500 PRO предназначен для управления дрессировочным ошейником (ресивером) CANICOM и/или биппером CANIBEEP RADIO PRO желтого цвета.

▪ **Использование пульта управления с дрессировочным ошейником CANICOM**

❖ **Кнопка черного цвета: звуковое предупреждение**

Нажатие на кнопку «Звуковой сигнал»  черного цвета вызывает подачу звукового сигнала на ресивере. При этом на экране пульта управления появляется символ, обозначающий подачу сигнала, а светоиндикатор на ресивере переходит из режима «зеленый мигающий» в режим «зеленый постоянный» и остается таковым до тех пор, пока кнопка  остается нажатой.

Вы можете использовать звуковой сигнал для достижения различных целей, в зависимости от методики дрессировки, которую Вы используете.

Он может:

- служить для предупреждения собаки о совершаемой ею ошибке,
- служить для привлечения внимания к дрессировщику,

Очень важно использовать его всегда однообразно, с тем, чтобы не вводить в заблуждение собаку.

❖ Кнопка **F**: короткая стимуляция

Нажатие на кнопку **F** позволяет воздействовать на собаку кратковременным импульсом, длительностью менее 1 секунды.

При этом на экране пульта управления появляется символ, обозначающий подачу сигнала, а светоиндикатор на ресивере переходит из режима «зеленый мигающий» в режим «красный постоянный» на все время подачи импульса.

❖ Кнопка **C**: продолжительная стимуляция

Нажатие на кнопку **C** позволяет воздействовать на собаку продолжительным импульсом, длительностью эквивалентной времени удерживания кнопки нажатой (**через 8 секунд импульс автоматически прекратится**). При этом на экране пульта управления появляется символ, обозначающий подачу сигнала, а светоиндикатор на ресивере переходит из режима «зеленый мигающий» в режим «красный постоянный» на все время нажатия кнопки.

Если Вы будете удерживать кнопку **C** более **8 секунд**, Ваш ресивер перейдет на несколько секунд в режим «блокировка», затем самостоятельно перезапустится.

❖ Кнопка **B**: Бустер

Нажатие на клавишу **B** «Бустер» позволяет остановить собаку, применив стимуляцию «чрезвычайного уровня», предустановленного заранее и расцениваемого Вами как достаточный и эффективный в любой чрезвычайной ситуации, в которой на изменение уровня кнопками **+** или **-** нет времени. Нажатие на

кнопку **B** позволяет воздействовать на собаку продолжительным импульсом, длительностью эквивалентной времени удерживания кнопки нажатой (**через 8 секунд импульс автоматически прекратится**). При этом на экране пульта управления появляется символ, обозначающий подачу сигнала, уровень импульса, а светоиндикатор на ресивере переходит из режима «зеленый мигающий» в режим «красный постоянный» на все время нажатия кнопки. Если Вы будете удерживать кнопку более **8 секунд**, Ваш ресивер перейдет на несколько секунд в режим «блокировка», затем самостоятельно перезапустится.

Установка уровня для кнопки Бустер:

- выберите уровень стимуляции 01
- удерживайте нажатой кнопку **-** до тех пор, пока символы на экране пульта управления не перейдут в мигающий режим
- нажатием на кнопки **+** и **-** выберите желательный уровень стимуляции.
- нажмите на кнопку «Бустер» для подтверждения выбранного уровня.

❖ Кнопки настройки **+** и **-**

Кнопки **+** и **-** позволяют регулировать уровень интенсивности стимуляции на ресивере (от 01 до 15).

Уровень 1: самая слабая стимуляция / Уровень 15: самая сильная стимуляция

Мы рекомендуем всегда начинать работу с собакой с применения самых слабых санкций и постепенно переходить к более высоким уровням до тех пор, пока не определите уровень стимуляции, на который реагирует Ваша собака.

❖ Подсветка экрана пульта управления

Вы можете подсветить экран пульта управления на время, равное приблизительно 6 секундам, коротко нажав на кнопку Вкл/Выкл (примерно 1/2 сек.) .

▪ Использование пульта управления с биппером CANIBEEP RADIO PRO

При помощи пульта управления CANICOM 500 PRO, Вы можете дистанционно:

- **определить на слух местоположение собаки:** короткое или длительное нажатие на кнопку желтого цвета  на пульте управления включает звуковой сигнал на биппере Вашей собаки независимо от того, находится она в движении или на стойке.
- **временно отключить биппер:** короткое нажатие (1 или 2 секунды) на кнопку желтого цвета  переводит биппер в режим ожидания (временное отключение биппера: биппер не издает сигналов независимо от того находится ли собака в движении или на стойке) Светодиод на биппере мигает, сигнализируя Вам о том, что биппер пока окончательно не выключен.
- **вновь включить биппер, находящийся в режиме ожидания:** если Ваш биппер находится в режиме ожидания, то короткое нажатие (1 – 2 секунды) на кнопку желтого цвета  вновь включит Ваш биппер и он вернется к работе в режиме, который был установлен до его перевода в режим ожидания.
- **полное выключение биппера:** длительное нажатие (около 6 секунд) на кнопку желтого цвета  полностью отключает биппер (**Внимание:** Вы теперь не сможете включить его на дистанции).

Для получения дополнительной информации, касающейся работы биппера CANIBEEP RADIO PRO (функционирование, настройка, предосторожности при эксплуатации, технические характеристики и т.д.) просим обращаться к руководству пользователя, прилагаемому к данному устройству.

● Разрядка/замена элементов питания

В случае ослабления заряда элемента питания пульта управления, радиус действия системы заметно уменьшается. Не медлите с заменой элемента питания.

Для контроля состояния уровня заряда элемента питания, включите пульт управления и обратите внимание на индикатор уровня заряда.

Символы в виде батарейки имеют следующие значения:

-  батарея в хорошем состоянии
-  уровень заряда батареи слабый: не откладывайте с заменой батареи
-  батарея разряжена: Ваш CANICOM 500 PRO перешел в режим «Заблокирован», система не работает. Вы должны заменить батарею.

NUM'AXES рекомендует Вам использовать элементы питания (марка и производитель), аналогичные тем, что были установлены в устройства до их продажи. Элементы питания других марок могут быть не полностью совместимы с Вашим устройством и не позволяют в полной мере использовать все возможности системы.

Вы можете приобрести соответствующие элементы питания у фирмы NUM'AXES или у продавца, продавшего Вам дрессировочную систему.

Замена батареи осуществляется следующим образом:

- На тыльной стороне пульта управления открутите винт отсека питания.
- Снимите крышку отсека питания и, потянув за язычок, извлеките батарею
- Вставьте новую батарею (3V Lithium CR2) соблюдая полярность **полярность указана рядом с суппортами батареи** (см. Рис. 8).
- Закройте крышку отсека питания и заверните винт.
- Проверьте правильность работы пульта управления.

Рис. 8

Установка или замена батареи пульта управления CANICOM 500 PRO

ВНИМАНИЕ
Соблюдайте полярность



• **Разрядка/замена элемента питания ресивера CANICOM**

Чтобы проконтролировать уровень зарядки батареи ресивера, посмотрите на индикатор, расположенный на его лицевой части:

- Батарея в хорошем состоянии: мигает зеленым светом примерно 1 раз в 3 секунды.
- Слабый уровень заряда: часто мигает красным светом. Не слишком затягивайте с заменой батареи. Замените новой батареей того же типа (3 V Lithium CR2) (см. § Первое включение: установка элемента питания в ресивер CANICOM). Проверьте правильность работы ресивера.

NUM'AXES рекомендует Вам использовать элементы питания (марка и производитель), аналогичные тем, что были установлены в устройства до их продажи. Элементы питания других марок могут быть не полностью совместимы с Вашим устройством и не позволяют в полной мере использовать все возможности системы.

Вы можете приобрести соответствующие элементы питания у фирмы NUM'AXES или у продавца, продавшего Вам дрессировочную систему.

• **Замена электродов**

Две пары электродов различной длины входят в комплект системы. Длина электродов должна быть достаточной для обеспечения постоянного контакта с кожей шеи собаки и правильной работы системы.

Если у Вас длинношерстная собака и короткие электроды, предустановленные на заводе-изготовителе не подходят, замените их на длинные электроды, имеющиеся в комплекте. Достаточно плотно закрутить их «от руки», **без использования инструментов.**

• **Проверка работы CANICOM 500 PRO**

Вы всегда можете проверить правильность работы Вашего CANICOM 500 PRO следующим образом:

- Перед выполнением данной операции убедитесь, что ресивер отключен (индикатор не мигает).
- Закрепите на каждый электрод по контакту тестовой лампы, немного открутив их и снова зажав.
- Включите пульт управления и ресивер.
- Нажимайте на кнопки **F** или **C** и изменяйте уровень стимуляции, нажимая на кнопки **+** и **-** : тестовая лампа должна загораться с различной интенсивности в зависимости от выбранного уровня. Это свидетельствует о правильной работе вашего устройства.

• **Для достижения наибольшего радиуса действия**

Все сигналы передаются с пульта управления на ресивер посредством радиоволн.

Дальность распространения радиоволн зависит от внешних условий, и составляет около 500 метров. Она может быть различна в зависимости от рельефа местности, уровня заряда батарей и погодных условий.

Дальность действия системы будет оптимальной, если Вы будете следовать следующим рекомендациям:

- Для достижения удовлетворяющей Вас дальности работы системы, удерживайте пульт, не закрывая антенну.
- Закрепляйте всегда ресивер на шее собаки следующим образом: светодиод на ресивере направлен навстречу движения собаки, виден Вам при взгляде на нее.
- Контролируйте уровень заряда батарей (пульта управления и ресивера) перед использованием устройства и своевременно заменяйте их.
- Уровень заряда батарей заметно быстрее снижается, если Вы работаете при минусовых температурах. По мере возможности, держите пульт управления в тепле (например, во внутреннем кармане) перед его использованием.

• **Правильный подбор длины ремешка ресивера CANICOM**

Длина ремешка ошейника должна быть отрегулирована таким образом, чтобы электроды были в хорошем контакте с кожей собаки.

- **Если ремешок слишком свободно застегнут, ошейник не будет корректно работать. Помимо этого, увеличивается риск образования натертостей на шее собаки и возникновения раздражений.**
- **Если ремешок слишком туго затянут, это будет затруднять свободное дыхание собаки.**

Избегайте чрезмерно длительного ношения ресивера собакой во избежание возникновения раздражений на коже. Если длительное ношение неизбежно, периодически изменяйте место крепления ресивера на шее собаки.

Не оставляйте ресивер на шее собаки более 8 часов в день, при возможности давайте ей отдохнуть от его ношения, снимая его в перерывах между работой с собакой. Не забывайте проверять состояние кожи на шее собаки на предмет отсутствия раздражений.

• **Приучение собаки к ношению ресивера**

- Начинать использовать ошейник рекомендуется по достижении собакой 6-месячного возраста, после ее обучения элементарным базовым командам: « сидеть », « лежать », « ко мне ».
- Не рекомендуется надевать ошейник на собаку, имеющую проблемы со здоровьем (проблемы с сердцем, эпилепсия и т.д.) или при наличии других признаков отклонения в поведении.
- Необходим некий адаптационный период: в начале, надевайте ресивер на шею собаки перед выходом, но не начинайте им пользоваться, пока не произойдет привыкания к нему (обычно, это занимает 4-7 дней).
- Будьте последовательны в своих действиях и следуйте нижеприведенным рекомендациям:
 - Начинайте занятия на хорошо знакомой для вашей собаки площадке, где она привыкла работать.
 - **Определите уровень стимуляции, начиная с которого собака начинает реагировать на импульсы (начав тестировать ее чувствительность с минимальных уровней и пошагово увеличивая их при необходимости).**
 - Своевременно подавайте звуковое предупреждение или импульсное воздействие: именно с момент совершения ошибки, а не после того.
 - Поощряйте, подбадривайте собаку лаской или вербальной похвалой в случае выполнения ей желательных действий: таким образом, она быстрее поймет ваши требования, и ее желание починяться только усилится.
- В случае сомнений не стесняйтесь обратиться за помощью и советом к профессиональным дрессировщикам, имеющим большой опыт работы.

Различия между режимами «Продолжительный импульс» и «Короткий импульс» и «Звуковой сигнал»

Наличие этих режимов позволяет избирательно подходить к каждой конкретной ситуации с учетом индивидуальных особенностей собаки и ее состояния в данный момент

- «Продолжительный импульс»

Этот режим используется на всех этапах дрессировки. В связи с длительностью, рекомендуется применение наиболее слабой интенсивности импульса при использовании данного режима. Длительный импульс слабой интенсивности даст собаке время на осмысление своей ошибки. Своевременное прекращение воздействия импульсом во время прекращения собакой нежелательного действия поможет ей быстрее и тверже усвоить урок.

- **«Короткий импульс»** - это, скорее, призыв к порядку. Короткий импульс слабой интенсивности служит для привлечения внимания собаки в момент совершения ошибки.

- **«Звуковой сигнал»** может использоваться для достижения различных целей в процессе дрессировки и может:

- служить предупреждением собаке о совершенной ошибке,
- для привлечения ее внимания на дистанции,
- заменять традиционный свисток при подзыве собаки и подаче ей команд условными звуками,
- служить в качестве поощрения (заменяя функцию «кликера»).

Предосторожности при эксплуатации

- Избегайте приближать пульт управления слишком близко к объектам, чувствительным к магнитным полям.
- Перед применением прибора еще раз проконсультируйтесь у ветеринара на предмет возможных противопоказаний его применения (у Вашей собаки проблемы с сердцем или эпилептические припадки)
- Не оставляйте приборы в местах с повышенной температурой.
- Даже если Вы совершенно не пользовались прибором, каждые два года элементы питания подлежат замене. Никогда не оставляйте разряженные элементы питания в приборе: вытекший из них электролит может повредить Ваш CANICOM 500 PRO или биппер Canibeep Radio PRO.
- В случае появления раздражения на коже собаки, вызванного натиранием электродами, снимите ошейник и не используйте его до полного исчезновения раздражения.
- Не оставляйте CANICOM 500 PRO или биппер Canibeep Radio PRO в доступном для детей месте. Приборы не могут быть использованы в качестве детской игрушки.

Уход

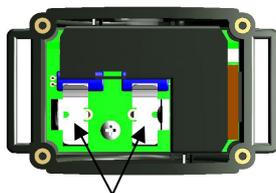
- Избегайте использования летучих соединений спиртов или бензина при чистке прибора. Для чистки используйте мягкую ткань, смоченную в нейтральной жидкости (например, теплая вода). **Для сохранения водозащитных свойств и гарантии на Ваше приемное устройство Canicom и Canibeep необходима ежегодная замена прокладки крышки отсека питания.**

В случае неисправности

Прежде, чем считать прибор неисправным, перечитайте внимательно данное руководство и убедитесь, что проблема не связана с выходом из строя элементов питания или с ошибками в использовании прибора. Произведите повторное авто-кодирование приемного устройства. Не забудьте предварительно очистить память приемного устройства.

Если неисправность продолжает иметь место, произведите перезапуск приемного устройства. Для этого:

- извлеките элемент питания из держателя
- при помощи любого металлического предмета (монета, отвертка, ножницы) замкните контакты примерно на 2 секунды.
- установите заведомо годный элемент питания: Вы должны услышать прерывистый звуковой сигнал низкой тональности, указывающий на корректность установки батареи.
- включите CANICOM при помощи пульта управления.



Перезапуск приемного устройства:
замкните контакты примерно на 2 секунды **Рис. 11**

Большинство проблем, вероятнее всего, будет устранено после консультации со специалистом по телефону. В зависимости от характера неисправности Вам, возможно, придется отправить устройство на тестирование/ремонт.

Для любого вида гарантийного ремонта Вам необходимо представить:

- полный комплект устройства
- документ, подтверждающий оплату устройства и гарантийный талон.

Невыполнение любого из этих требований влечет отказ в гарантийном ремонте – сумма расходов за ремонт изделия Вам будет выставлена к оплате полностью.

В случае необоснованной отправки Вами исправного изделия на ремонт или тестирование на предмет исправности, помимо почтовых расходов Вам придется возместить расходы в размере 1000 рублей, связанные с его тестированием (например, в случае, если Вы отправили прибор, в котором искряк элемента питания, была перепутана полярность или прибор просто не был должным образом кодирован).

Технические характеристики

	Пульт управления	Приемное устройство
Питание:	Одна литиевая батарея 3 V типа CR2	Одна литиевая батарея 3 V типа CR2
Автономность:	При интенсивном использовании около 30 000 команд.	Ждущий режим: около 7 месяцев. При интенсивном использовании около 2 месяцев
Антенна:	35 мм	Встроенная внутренняя
Радиус действия:	Около 500 м.	
Влагозащищенность:	Защищен от брызг (от дождя).	Полная.
Защита кодировки:	Обеспечивается микроконтроллером	Обеспечивается микроконтроллером
Индикатор заряда батарей:	Индикатор на экране	Светодиод
Уровней интенсивности импульса:	15	
Диапазон рабочих температур:	Между – 20°C et +40°C	Между – 20°C et +40°C
Габариты:	108 мм. x 55 мм. x 24 мм.	68 мм. x 43 мм. x 38 мм.
Вес (с элементом питания)	85 г.	75 г. (без ремешка) длина ремешка регулируется от 20 до 65 см.

• **Автономность работы ресивера CANICOM**

- 7 месяцев в режиме ожидания: из расчета одно 4-х часовое включение в день.
- 2 месяца при интенсивной работе: около 5 000 импульсов 15 уровня длительностью 2 секунды.

Для наилучшего сохранения заряда батареи ресивера, не забывайте отключать его после каждого использования.

Гарантия

NUM'AXES гарантирует прибор от заводского брака на два года с момента приобретения товара. При отсутствии отметки продавца – с момента изготовления. В случае поломки прибора и отправки его в ремонт, все почтовые расходы, связанные с перемещением прибора несет исключительно покупатель.

Условия выполнения гарантийных обязательств

1. Гарантийные обязательства выполняются только в случае предоставления счета – фактуры или кассового чека и гарантийного талона.
2. Гарантия не покрывает ни один из перечисленных случаев:
 - Неисправность элементов питания,
 - Замена ремешка приемного устройства,
 - Прямые и косвенные риски, связанные с доставкой неисправного прибора в ремонтную мастерскую производителя,
 - Порча приборов в результате: ошибок пользователя или нарушения им инструкции (наличие трещин, сколов), ремонт прибора неавторизованными мастерами.
 - Потеря или кража
3. В случае признания прибора дефектным, NUM'AXES отремонтирует или заменит его по своему выбору.
4. NUM'AXES гарантирует ремонт в течение 48 часов (не включая времени почтовой доставки).
5. Никакие претензии не принимаются в случае поломки прибора в результате неграмотной эксплуатации.
6. NUM'AXES оставляет за собой право модифицировать характеристики своей продукции с целью внесения технических усовершенствований или в случае появления новых регламентирующих документов.
7. Информация, содержащаяся в данном руководстве, может модифицироваться
8. Фотографии и рисунки в данном руководстве выполнены не в масштабе.

• Сбор и утилизация отработавших свой срок приборов



Пиктограмма  нанесенная на изделие, означает, что оно не должно быть выброшено вместе с другими хозяйственно-бытовыми отходами.

Рекомендуется сдать отработавший свое время прибор в специализированный приемный пункт, занимающийся утилизацией неисправных радиоприборов. В этом случае Вы внесете свой вклад в сохранении чистоты окружающей среды.

Логотип NUM'AXES, выполненный в черном цвете. Слово 'NUM'AXES' написано в стилизованном, жирном шрифте. Под ним расположены две волнистые линии, напоминающие антенны или радиоволны. В конце слова 'AXES' есть небольшая графическая деталь, напоминающая стрелку или указатель.